



श्री सर्वोच्च अदालत

(अनुसन्धान तथा योजना महाशाखा)



पत्र संख्या :
प्राप्त पत्र संख्या र मिति :
च.नं. १९३२

रामशाहपथ, काठमाडौं

फ़ोन : ४२००७२९, ४२००७२८

४२००७५०

फ्याक्स : ४२००७४९

पो.ब.नं. २०४३८

Email: info@supremecourt.gov.np

research@supremecourt.gov.np

Web: www.supremecourt.gov.np

मिति: २०८२/०३/२४

श्री उच्च अदालतहरु सबै

श्री उच्च अदालतका इजलासहरु तथा अस्थायी इजलासहरु सबै

श्री जिल्ला अदालत सबै

श्री अन्य अदालत तथा न्यायाधिकरणहरु सबै

विषय: आर्थिक वर्ष २०८२/०८३ को वार्षिक कार्ययोजना र आर्थिक वर्ष २०८१/०८२ को वार्षिक प्रतिवेदन सम्बन्धी परिपत्र।

न्यायपालिकाको पाँचौं पञ्चवर्षीय रणनीतिक योजनाले सबै अदालत तथा न्यायाधिकरणहरुले आ-आफ्नो वार्षिक कार्ययोजना तर्जुमा गरी कार्यान्वयन गर्ने व्यवस्था गरेको छ। उक्त व्यवस्थाबमोजिम सबै अदालत/न्यायाधिकरणहरुले आर्थिक वर्ष २०८२/०८३ को लागि वार्षिक कार्ययोजना तर्जुमा गरी कार्यान्वयन गर्नुपर्ने भएकोले योजनाले निर्धारण गरेको लक्ष्य र कार्यसम्पादन सूचकबमोजिम आफ्नो वार्षिक कार्ययोजना तयार गरी कार्यान्वयन गर्ने तथा आर्थिक वर्ष २०८१/०८२ को वार्षिक प्रतिवेदन तयार गर्ने सम्बन्धमा अनुसन्धान तथा योजना समितिबाट मिति २०८२/०३/१९ मा निर्णय भएबमोजिम आवश्यक निर्देशनसहितका फारामहरु तयार गरी यो परिपत्र गरिएको छ। साथै, निर्देशन तथा फारामहरु सर्वोच्च अदालतको वेबसाइटमा 'फारामहरु' शीर्षक अन्तर्गत समेत राखिएको छ। अतः यो परिपत्र प्राप्त भएपछि देहायबमोजिमको प्रक्रिया पूरा गरी आ-आफ्नो अदालत/ न्यायाधिकरणको वार्षिक कार्ययोजना र वार्षिक प्रतिवेदन तयार गर्नुहुन अनुरोध छ।

कृपया



१. अदालतहरूले आगामी आर्थिक वर्षको वार्षिक लक्ष्य निर्धारण गर्दा देहायबमोजिम गर्नुपर्ने।

- (क) नयाँ दर्तातर्फको लक्ष्य निर्धारण गर्दा तीन आर्थिक वर्षको नयाँ दर्ता संख्या जोडी त्यसको औसत संख्यामा १५% थप गरी अनुमानित नयाँ दर्ता हुने मुद्दा, रिट, निवेदन प्रतिवेदनको संख्या कायम गर्नुहोला। साथै, आफ्नो परिवेश समेतलाई विचार गरी सो भन्दा बढी प्रतिशत थप गरी नयाँ दर्ता हुन सक्ने लगत अनुमान तयार गर्न बाधा पर्ने छैन।
- (ख) मुद्दा तथा रिटको फछ्यौटतर्फको वार्षिक लक्ष्य निर्धारण गर्दा देहायबमोजिम गर्नुहोला।
- नयाँ दर्ता भएका र जिम्मेवारी सरी आएका विभिन्न मार्ग समूह अन्तर्गतका अवधिभित्रका मुद्दालाई सम्बन्धित मार्ग समूहको निर्धारित अवधिभित्र र अवधि नाघेका सबै मुद्दालाई आर्थिक वर्ष २०८२/०८३ को अन्त्यमा शुन्यमा ल्याउने गरी फछ्यौट लक्ष्य निर्धारण गर्नुहोला।
 - योजना लागू हुँदाका मितिसम्म १८ महिना अवधि नाघेका बाँकीमध्येका सबै मुद्दा तथा रिट निवेदन आर्थिक वर्ष २०८२/०८३ को बढीमा पुस मसान्तसम्ममा शुन्यमा ल्याउने गरी फछ्यौट लक्ष्य निर्धारण गर्नुहोला।
 - माथिका बुँदा समेतका आधारमा अदालतको समग्र वार्षिक फर्द्ध्यौट लक्ष्य निर्धारण गर्दा कम्तीमा ६५ प्रतिशत हुने गरी निर्धारण गर्नुहोला।
- (ग) उच्च अदालतमा प्रतिवेदनहरू दर्ता भएको मितिले १ महिनाभित्र एवम् जिल्ला अदालतमा विशेष प्रकृतिका निवेदनहरू दर्ता भएको वा प्रमाण बुझेको मितिले ७ दिनभित्र फछ्यौट गर्ने गरी लक्ष्य निर्धारण गर्नुहोला।
- (घ) मध्यस्थता सम्बन्धी निवेदन न्यायपालिकाको पाँचौ पञ्च वर्षीय रणनीतिक योजनाको रणनीतिक उद्देश्य नं. ६.४.२ ले तोकेको अवधिभित्र फर्द्ध्यौट गर्ने गरी वार्षिक र मासिक लक्ष्य निर्धारण गर्नुहोला।

२. फैसला कार्यान्वयनको आगामी आर्थिक वर्षको वार्षिक लक्ष्य निर्धारण गर्दा देहायबमोजिम गर्नुहुन।

- (क) नयाँ दर्तातर्फको लक्ष्य निर्धारण गर्दा प्रत्येक वर्ष सो आर्थिक वर्षमा कायम हुने निवेदन, कैद, जरिवाना, सरकारी विगो र अपराध पीडितलाई भराउनु पर्ने क्षतिपूर्तिको विगत तीन आर्थिक वर्षको तत् सम्बन्धी नयाँ लगतको औसत कायम गरी सोमा १५% ले थप गरी हुन आउने फैसला कार्यान्वयन सम्बन्धी निवेदन, कैद, जरिवाना, सरकारी विगो, अपराध पीडितलाई भराउनु पर्ने क्षतिपूर्तिको नयाँ लक्ष्य अनुमान गर्नु होला। साथै, आफ्नो परिवेश समेतलाई विचार गरी पर्ने भन्दा बढी प्रतिशत थप गरी नयाँ दर्ता हुन सक्ने लगत अनुमान तयार गर्न बाधा पर्ने छैन।
- (ख) फैसला कार्यान्वयनको फर्द्ध्यौटतर्फको वार्षिक लक्ष्य निर्धारण गर्दा देहायबमोजिम गर्नुहुन।



৪৫

- ফৌজদারী মুদ্দামা ফেসলা ভई অন্তিম কায়ম ভएকो কেদ, জরিবানা, সরকারী বিগো র অপরাধ পীডিতলাঈ ক্ষতিপূর্তি ভরাউনেতর্ফ ফৰ্ছয়ৈট লক্ষ্য কায়ম গৰ্দা প্ৰত্যেক বৰ্ষ কম্তীমা সো বৰ্ষ খণ্ড (ক) বমোজিম কায়ম হুনে নয়াঁ দৰ্তাকো অনুমানিত লগত বৰাবৰ অসূল গৰ্নে গৰী লক্ষ্য কায়ম গৰ্নুহোলা। সাথৈ, ফৌজদারী মুদ্দাকো কেদ, জরিবানা, সরকারী বিগো র অপরাধ পীডিতলাঈ ক্ষতিপূর্তি ভৰাউনে সম্বন্ধমা যোজনা লাগু হুঁদা (২০৮১ অসার মসান্তসম্মকো) বাঁকী রহেকো লগতমধ্যে প্ৰত্যেক বৰ্ষ ১০ প্ৰতিশতলে কম গৰ্নে গৰী ফৰ্ছয়ৈট লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।
- অন্তিম ফেসলা কাৰ্যান্বয়নকো লাগি নিবেদন পৱেকোমা দেবানী মুদ্দামা পক্ষ অদালতমা উপস্থিত ভएকো মিতিলে র ফৌজদারী মুদ্দামা নিবেদন পৱেকো মিতিলে ৬ মহিনাভিত্ৰ ফৰ্ছয়ৈট গৰ্নে গৰী লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।

৩. অন্য অদালত তথা ন্যায়াধিকরণহৰু:

- ❖ বিশেষ অদালত, প্ৰশাসকিয় অদালত, শ্ৰম অদালত, রাজশ্ব ন্যায়াধিকরণ, ক্ৰষণ অসুলী ন্যায়াধিকরণ, ক্ৰষণ অসুলী পুনৰাবেদন ন্যায়াধিকরণ র বৈদেশিক রোজগাৰ ন্যায়াধিকরণলে তীন আৰ্থিক বৰ্ষকো নয়াঁ দৰ্তা সংখ্যাকো ঔসত সংখ্যামা ১৫ প্ৰতিশত থপ গৰী বাৰ্ষিক অনুমানিত নয়াঁ দৰ্তাকো লগত নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা। অনুমানিত বাৰ্ষিক ফৰ্ছয়ৈট লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্দা জিম্মেৱাৰী সেৱকা সবৈ র নয়াঁ দৰ্তাকো অনুমানিত বাৰ্ষিক ৫০ প্ৰতিশত মুদ্দা ফৰ্ছয়ৈট গৰ্নে গৰী লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰী সো বাৰ্ষিক লক্ষ্যলাঈ কাৰ্যদিনকা আধাৰমা মাসিক লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।
- ❖ পুৱনা বক্যোতা মুদ্দাহৰু শুন্যমা ল্যাউনে গৰী বাৰ্ষিক ফৰ্ছয়ৈট লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।
- ❖ বাল অদালত র উপভোক্তা অদালতলে নয়াঁ দৰ্তাকো অনুমান গৰ্দা গত আৰ্থিক বৰ্ষমা দৰ্তা ভএকা মুদ্দা র সো আৰ্থিক বৰ্ষকো কাৰ্যদিন সমেতলাঈ বিচাৰ গৰী সোমা ১৫ প্ৰতিশত থপ গৰী অনুমানিত বাৰ্ষিক লগত নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।

৪. মেলমিলাপকো লাগি বাৰ্ষিক লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্দা দেহায় বমোজিম গৰ্নুহোলা।

- ❖ মিলাপত্ৰ হুনসকনে প্ৰকৃতিকা মুদ্দাহৰুমধ্যে ৫০ প্ৰতিশত মুদ্দাহৰু মেলমিলাপ প্ৰকৃয়ামা পঠাউনে গৰী লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।
- ❖ মেলমিলাপ প্ৰকৃয়ামা পঠাইএকা মুদ্দাহৰুমধ্যে ৫০ প্ৰতিশত মুদ্দামা মেলমিলাপবাট বিবাদ সমাধান গৰ্নে গৰী ফৰ্ছয়ৈট লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।

৫. ফেসলা লেখন তথা তয়াৰীতৰ্ফ বাৰ্ষিক লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্দা দেহায় বমোজিম গৰ্নুহোলা।

ফেসলা লেখনকো লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্দা কানূনকা ম্যাদভিত্ৰ ফেসলা/আদেশ তয়াৰী গৰ্নে তথা যোজনা লাগু হুঁদা তয়াৰ গৰ্ন বাঁকী ফেসলা এবম् অন্তিম আদেশ অনিবাৰ্য রূপমা ২০৮২ অসোজ মসান্তসম্ম তয়াৰ গৰ্নে গৰী লক্ষ্য নিৰ্ধাৰণ গৰ্নুহোলা।



लोक सभा
नेपाल सरकार
काठमाडौं

६. मिसिल निरीक्षण सम्बन्धमा:

चालु मिसिल निरीक्षणको वार्षिक लक्ष्य निर्धारण गर्दा जिम्मेवारी सरी आएको मुद्दाको मिसिल सबै र यस आ.व.मा नयाँ दर्ता हुनसक्ने अनुमतिनित मुद्दा संख्याको ७५ प्रतिशत मिसिल निरीक्षण गर्ने गरी लक्ष्य निर्धारण गर्ने र उक्त वार्षिक लक्ष्यलाई वार्षिक कार्य दिनका आधारमा मासिक रूपमा निरीक्षण गर्ने गरी लक्ष्य कायम गर्नुहोला। साथै, मिसिल निरीक्षण गरिएको विवरण मुद्दा व्यवस्थापन सम्बन्धी एकीकृत सफ्टवेयरमासमेत अनिवार्य रूपमा प्रविष्ट गर्नुहोला।

७. मूल योजनाले निर्देश गरेबमोजिम माथि उल्लेखित बुदा नं १, २ ३ र ६ बमोजिम निर्धारित वार्षिक लक्ष्य र विषयगत कार्यसम्पादन सूचकसमेतलाई मध्येनजर गरी वार्षिक कार्य दिन समेतको आधारमा अदालतगत, न्यायाधीशगत र इजलासगत मासिक लक्ष्य निर्धारण गरी निर्धारित लक्ष्य बमोजिम कार्य सम्पादन गर्नुहोला। कार्यदिनको हिसाव गर्दा साउन महिनामा वार्षिक कार्ययोजना तयारी, लगत अद्यावधिक, वार्षिक प्रतिवेदन तयारीलगायतका कार्य सम्पन्न गर्न लाग्ने समय घटाई मुद्दाको पेशी तोकिएको दिन एवम् स्थानीय स्तरमा हुन सक्ने विदा समेतलाई मध्येनजर गरी सो आर्थिक वर्षमा पर्ने विदाका दिनहरू बाहेक गरी अदालत खुल्ने कार्यदिनको गणना गर्नुहोला।

८. मुद्दामा अंग पुन्याउनेतर्फ लक्ष्य निर्धारण गर्दा मुद्दा तथा रिटको वार्षिक फछ्यौट लक्ष्य भन्दा १० प्रतिशतले बढी हुने गरी वार्षिक लक्ष्य निर्धारण गर्नुहोला र वार्षिक लक्ष्यलाई मासिक लक्ष्य निर्धारण गर्दा फरक मुद्दा व्यवस्थापन पद्धति अन्तर्गत तय गरिएको मार्ग समूह एवम् कार्यतालिकामा निर्धारित समयावधिलाई समेत आधार मानी मासिक लक्ष्य निर्धारण गर्नुहोला।

९. रणनीतिक क्रियाकलापहरूको कार्यान्वयन योजना तयार गर्दा पाँचौ पञ्चवर्षीय रणनीतिक योजनाले निर्धारण गरेका सम्बन्धित अदालत/न्यायाधिकरणसँग सम्बन्धित क्रियाकलापहरू र आ-आफ्नो स्थानीय आवश्यकता, परिवेश र विनियोजित बजेट तथा कार्यक्रम समेतका आधारमा पहिचान गरिएका थप क्रियाकलापहरूसमेत समावेश गरी देहाय बुँदा नं १० बमोजिमको ढाँचामा आधारित भई आर्थिक वर्ष २०८२/०८३ मा सम्पन्न गर्नुपर्ने गरी पाँचौ पञ्चवर्षीय रणनीतिक योजनामा निर्धारण भएका प्राथमिकता र रणनीतिक उद्देश्य अनुसारका कार्यहरूको वार्षिक कार्यान्वयन योजना (Action Plan) तयार गर्नुहोला।

१०. वार्षिक कार्ययोजना तर्जुमा गर्दा यसैसाथ संलग्न रहेका निर्धारित फारामहरू र कार्ययोजनाको ढाँचाको नमूना बमोजिम गर्नुहोला।

११. कार्यक्रमको लागि आवश्यक बजेट प्रक्षेपण गर्दा चालु आर्थिक वर्षका लागि विनियोजित बजेट एवम् सोही बमोजिमको कार्यक्रम गर्दा गतवर्ष लागेको वास्तविक खर्च तथा वस्तुनिष्ठ आधार र पुष्ट्याई समेतका आधारमा प्रक्षेपण गर्नुहोला।

४८८८



४२

१२. वार्षिक कार्ययोजना तर्जुमाको लागि उच्च अदालतहरू नियमावली, २०७३ को नियम १६६ क. र जिल्ला अदालत नियमावली २०७५ को नियम वैश्वमोजिमको योजना तर्जुमा तथा कार्यान्वयन समितिका अध्यक्ष माननीय न्यायाधीश र अन्य अदालत तथा न्यायाधिकरणहरूले योजना हेतु माननीय न्यायाधीशको संयोजकत्वमा सबै तहका कर्मचारीहरूको सहभागितामा वार्षिक कार्ययोजना तर्जुमा कार्य समिति गठन गरी उक्त समिति मार्फत आगामी आर्थिक वर्ष २०८२/०८३ को वार्षिक कार्ययोजनाको प्रारम्भिक मस्यौदा तयार गरी न्यायाधीश तथा कर्मचारीको बीचमा छलफल गराई अन्तिम रूप दिई सम्बन्धित अदालतको पूर्ण बैठकबाट अनुमोदन गराउनुहोला।

१३. निर्धारित लक्ष्यहरूको मासिक तथा अर्धवार्षिक रूपमा प्रगति समीक्षा गरी समीक्षा प्रतिवेदनहरू अनिवार्य रूपमा अनुसन्धान तथा योजना महाशाखामा पठाउने गर्नुहोला।

१४. न्यायपालिकाको पाँचौ पञ्चवर्षीय रणनीतिक योजनाले निर्धारित गरेबमोजिम सबै उच्च अदालत तथा जिल्ला अदालतहरूले तयार गर्नुपर्ने वार्षिक प्रतिवेदनका साविक बमोजिमका फारामहरूमा यस वर्ष योजनाले निर्दिष्ट गरेबमोजिम समसायिक परिमार्जन गरिएको छ, साथै न्यायाधिकरणहरूले तयार गर्ने वार्षिक प्रतिवेदनका फारामहरूका सम्बन्धमा न्यायपालिकाको पाँचौ पञ्चवर्षीय रणनीतिक योजनाले कुनै पनि सूचकमा परिवर्तन नगरेको हुँदा उक्त फारामहरू यथावत राखिएका छन्। उक्त फारामहरू सर्वोच्च अदालतको वेवसाइटमा राखिएका छन्। फारामहरू भर्दा अनिवार्य रूपमा युनिकोड फन्टको प्रयोग गर्नुहोला। वार्षिक प्रतिवेदन तयार गर्दा अदालतको दायरी किताब र Case management system (CMS) को विवरण अनिवार्य रूपमा भिडाई एकरूपता कायम गर्नुहोला।

१५. यसरी तयार गरिएको वार्षिक कार्ययोजना र वार्षिक प्रतिवेदनको इलेक्ट्रोनिक प्रति सर्वोच्च अदालत, अनुसन्धान तथा योजना महाशाखाको ईमेल research@supremecourt.gov.np र मूल प्रति (Hard Copy) सर्वोच्च अदालत अनुसन्धान तथा योजना महाशाखामा २०८२ साल साउन १५ गतेभित्र पठाउनुहोला।

१६. विगतको अनुभव हेर्दा कतिपय अदालतहरूबाट वार्षिक कार्ययोजना र वार्षिक प्रतिवेदन तर्जुमा गर्दा निर्धारित फाराम बमोजिमका विवरणहरू पूर्णरूपमा समावेश नगरी खाली पठाउने गरेको तथा निर्धारित ढाँचा बमोजिम तयार गर्ने गरेको नदेखिँदा आगामी आर्थिक वर्षको कार्ययोजना र चालु वर्षको वार्षिक प्रतिवेदन तर्जुमा गर्दा यो परिपत्रको पूर्णरूपमा परिपालना गर्नुहोला।

१७. कार्ययोजना र वार्षिक प्रतिवेदन तर्जुमा गर्दा कुनै द्विविधा परेमा अनुसन्धान तथा योजना महाशाखाका उपरजिष्ठार श्री शिव वारले (मोवाइल नं. ९८४५०७८९२९) वा कम्प्युटर अपरेटर श्री अञ्जयकुमार पोखरेल (मोवाइल नं. ९८६०७९८३२५) वा महाशाखाको फोन नं. ०१-४२००७२२ मा सम्पर्क गर्नुहोला।

४२
२०८२/२१२४।
वावुराम दाहाल
सह रजिस्ट्रार